

géographique, des substrats et d'autres critères, la classification suivante (1) :

A) ROMANIA OCCIDENTALE

I. Gallo-roman (*lato sensu*).

- a) Gallo-roman « français » (ou d'oïl) { français
francoprovençal
- b) Gallo-roman « occitan » (ou d'oc) ou occitano-roman { occitan classique
gascon } vers l'ibéro-roman
catalan
- c) Gallo-roman « italien » (ou cisalpin) { rhéto-frioulan
gallo-italien

II. Ibéro-roman (*stricto sensu*).

- a) Espagnol.
b) Portugais.

B) ROMANIA ORIENTALE

I. Italo-roman.

- a) Italien.
b) Sarde.

II. Balkano-roman.

- a) Roumain.
b) Dalmate (vers l'italo-roman) (2).

On notera la position intermédiaire de l'ancien dalmate qui annonce l'italo-roman, et du gascon, et du catalan (ainsi que le gascon), qui annonce l'ibéro-roman. Nous reparlerons plus loin du problème de l'appartenance linguistique du catalan. Quoi qu'il en soit, le groupe qui nous intéresse ici est le gallo-roman *stricto sensu*, c'est-à-dire l'ensemble des langues d'origine latine parlées sur le territoire de l'ancienne Gaule. Ce gallo-roman se divise à son tour en deux groupes principaux : 1° le *gallo-roman septentrional* ou *langue d'oïl* (3), avec ses différents

(1) Pour une classification plus détaillée, cf. notre *Manuel pratique de philologie romane*, II, p. 472-473.

(2) Le dernier représentant de cette langue, aujourd'hui disparue, le parler de l'île de Veglia (*vegliote*), s'est éteint en 1898.

(3) Les désignations de *langue d'oc* et de *langue d'oïl* ont été données d'après le nom de la particule affirmative (*oui*) dans les deux langues. L'italien, de son côté, était la *lingua del si*.

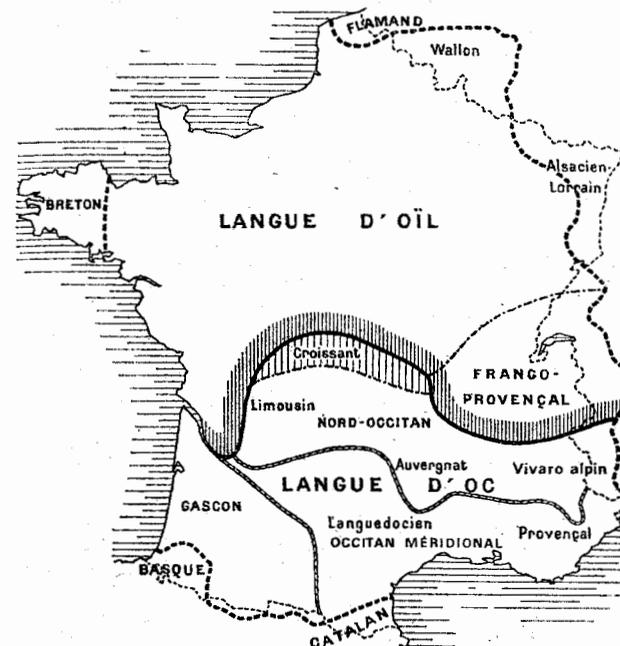


Fig. 1. — Les langues ethniques de France et les dialectes occitans

dialectes qui, au Moyen Age, jouissaient d'une égale fortune littéraire : le *normand* (avec Caen et Rouen comme centres), le *picard* (Amiens, Arras), le *wallon* (Liège), le *champanois* (Troyes, Reims), le *lorrain* (Metz), le *franc-comtois* (Besançon), le *bourguignon* (Dijon), le *saintongeais* (Saintes), le *poitevin* (Poitiers), l'*angevin* (Angers, Tours), le dialecte de l'Île-de-France enfin ou *francien* qui, sous la forme spéciale où on le parlait à Paris, a supplanté les autres sur le plan littéraire et a fini, pour des raisons politiques, par s'imposer comme langue nationale ; 2° le *gallo-roman méridional* ou *langue d'oc*, qui constitue le sujet de la présente étude et dont nous examinerons plus loin les dialectes.

Il existe en réalité, comme le montre le tableau précédent, un troisième domaine linguistique, intermédiaire (mais néan-